

# Société littéraire de Laval

7

rapport annuel  
2017-2018





téléphone 514 336-2938  
sll@entrevous.ca www.entrevous.ca  
siège social  
2084, rue Favreau, Laval, QC H7T 1V1  
expédition des services de presse et autres colis  
12306, boul. O'Brien, Montréal, QC H4J 1Z4

---

### **Constitution**

La Société littéraire de Laval (SLL) est un organisme à but non lucratif fondé le 6 février 1985.

### **Dossier au Registraire des entreprises du Québec (NEQ)**

1143142330

### **Fin d'année financière**

Le 30 juin.

### **Membres**

Le 30 juin 2018, la SLL comptait 84 membres individuels et de nombreux partenaires.

### **Assemblée générale des membres 2018**

Précédée d'un *potluck* amical, l'AGA 2018 des membres de la SLL a eu lieu le 26 août 2018 dans l'accueillant jardin privé d'une membre, Marcelle Bisailon.

---

### **Conseil d'administration élu le 27 août 2017**

Lise Chevrier, présidente trésorière  
Doris Brunet, vice-présidente  
Lucette Tremblay, secrétaire  
Marcelle Bisailon, administratrice  
Martine Chomienne, administratrice  
Diane Landry, administratrice  
Roland Provencher, administrateur

### **Marraine de la SLL**

Béatrice Picard

### **Direction générale, littéraire et artistique**

Danielle Shelton, en poste depuis 2007

### **Codirection littéraire**

Diane Landry

### **Assistante à la direction**

Marie Anne Arragon



## Rapport de la présidente Lise Chevrier

La Société littéraire de Laval (SLL) se trouve maintenant à la fin d'un cycle : celui de la mise en œuvre de son ambitieuse planification stratégique 2015-2018. L'année 2017-2018 s'avère être celle d'une récolte fructueuse. L'exigence d'une haute qualité professionnelle et contemporaine pour notre revue, nos publications, nos projets et nos activités est une des composantes de l'image de marque de la SLL.

### LES FORCES QUI SONT L'ASSISE DE L'ORGANISATION

#### *Sur le plan de la gouvernance*

La mission de la SLL multiplie et renouève les voies de création littéraire par tous les possibles qu'elle suscite. Elle est ouverte sur l'ensemble de l'univers artistique.

La solidité des démarches de réflexion au conseil d'administration (CA) favorise des prises de décision assurant un socle stable à la SLL. Le CA s'est réuni sept fois en 2017-2018.

La résilience de la SLL se révèle dans sa capacité à trouver des solutions innovatrices dans les situations qu'elle traverse.

#### *Sur le plan de la création, de la production et de la diffusion professionnelle*

Le modèle intégré de création, de production et de diffusion convergeant vers notre périodique *Entrevous* a fait ses preuves. Il facilite une interconnectivité entre les différentes activités de la SLL, nourrissant sans cesse les processus de création.

L'accompagnement éditorial, dispensé aux auteurs par notre directrice littéraire et artistique Danielle Shelton, permet le perfectionnement professionnel de leurs écritures, consolidant ainsi leurs démarches artistiques.

Les auteurs, majoritairement lavallois, sont fortement engagés au soutien de la revue *Entrevous*, incluant ceux issus des communautés culturelles et de la relève.

#### *Sur le plan de la médiation culturelle*

La qualité des projets de médiation culturelle repose sur la capacité de la SLL à les adapter aux publics auxquels ils s'adressent, leur rendant la littérature accessible dans leurs milieux de vie. La SLL bénéficie, d'année en année, de l'appui de Ville de Laval, notamment de la Division art et culture et du Réseau des bibliothèques, pour la réalisation de projets. Divers autres bailleurs de fonds dont vous trouverez la liste en fin de rapport ont reconnu cette qualité.

#### *La présence de la SLL dans la communauté*

La SLL assure une présence active dans la communauté par le professionnalisme de ses interventions. Elle fait partie des acteurs importants œuvrant au développement culturel et littéraire de Laval.

### LES TROIS DÉFIS MAJEURS DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE 2018-2021

#### 1 La poursuite de la consolidation financière de la SLL

- *Réussir à faire augmenter les subventions au fonctionnement*

La SLL poursuivra ses démarches auprès de Ville de Laval afin de s'assurer que les préoccupations qu'elle a précisées dans son mémoire *Proposition pour un arrimage de la subvention au fonctionnement de la Société littéraire de Laval avec l'année financière de Ville de Laval* sont prises en compte dans la refonte des programmes de financement des organismes artistiques professionnels. Au besoin, la SLL s'alliera avec des organisations qui partagent les mêmes préoccupations, à savoir le

Regroupement d'organismes culturels et d'artistes de Laval (ROCAL) et le Conseil régional de la culture de Laval (CRCL).

Il reste aussi nécessaire de diversifier les subventions au fonctionnement en obtenant un financement du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) et du Conseil des arts du Canada (CAC).

- *Réussir à générer davantage de revenus autonomes*  
Il s'agit de se doter de marges de manœuvre facilitant la présentation de projets, la transition entre ceux-ci, ainsi que la production de la revue *Entrevous*.
- 2 La consolidation de la création littéraire à Laval
- Assurer la pérennité et le rayonnement de la revue lavalloise d'arts littéraires *Entrevous* en obtenant un financement du CALQ et du CAC.
  - Continuer à offrir une programmation d'activités diversifiées stimulant la création littéraire, la réflexion sur les processus créatifs, ainsi que la consommation d'une culture littéraire et multidisciplinaire comportant un volet littéraire diffusée prioritairement sur le territoire lavallois.
- 3 La présence de la SLL dans les grands projets culturels de Laval
- Comme membre collectif du CRCL, la SLL doit s'assurer de la représentation du milieu littéraire au sein du CA de cet organisme régional.
  - Comme membre résident du ROCAL, la SLL doit prendre part à des décisions déterminantes pour le prochain centre de création artistique : localisation, vocation du bâtiment, services, etc. Des échanges cruciaux sont en cours avec Ville de Laval pour déterminer le scénario de construction du centre.
  - La SLL doit aussi être vigilante quant à la vocation de la future Bibliothèque centrale, pour en faire un véritable lieu de culture littéraire et un musée de la littérature.

#### À SURVEILLER EN 2018-2019

- Projet FARR *Images & mots* soutenu par le MAMOT (ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire) : l'inauguration d'un espace expérientiel de création littéraire et artistique au parc de la Rivière-des-Mille-Îles.
- Projet *Liberté* financé dans le cadre d'une entente entre le MCC (ministère de la Culture et des Communications) et Ville de Laval : conférences, club de lecture et atelier d'écriture explorant le thème de la liberté d'expression et commémorant la chute du Mur de Berlin, culminant avec une exposition lors d'un Grand Concert de l'Orchestre symphonique de Laval, à Laval et à Saint-Jérôme.
- Projet *Lire et comprendre l'information des médias régionaux; expérimenter l'écriture journalistique communautaire* : projet financé par le Réseau des bibliothèques, se déroulant au Jardin de la Famille de Fabreville.
- Revue d'arts littéraires *Entrevous* : appels à contribution liés à la programmation d'activités, dont le Laboratoire Troc-paroles, accompagnement éditorial, production et lancement de trois numéros.
- L'activité-bénéfice de la SLL dans le cadre des *Rendez-vous de la Francophonie* au printemps prochain.
- Les réponses du CALQ-Laval à la SLL pour :
  - l'opérationnalisation d'une plateforme numérique interactive de création littéraire et artistique, avec le soutien de la Fondation lavalloise des lettres
  - un vidéo-poème réalisé par Zeugma, une compagnie de danse urbaine lavalloise, dont la SLL est partenaire.



Lise Chevrier  
Présidente  
Assemblée générale annuelle, 2018.08.26

### **Orientations de la Société littéraire de Laval**

Au cours de l'exercice financier 2014-2015, le Conseil d'administration de la Société littéraire de Laval a revu les orientations de l'organisme et adopté des modifications qui ont été soumises au vote des membres réunis en assemblée générale le 23 août 2015, lesquels ont voté en faveur d'une résolution modifiant la mission de l'organisme, sa vision et ses valeurs.

### **Mission de la SLL, actualisée en 2018**

La Société littéraire de Laval (SLL) se consacre à inscrire dans Ville de Laval la littérature de langue française comme discipline artistique professionnelle de création et à la faire rayonner. Elle prend part au développement culturel de Laval en synergie avec les organismes professionnels en arts et en culture.

La SLL génère des projets et des événements littéraires. Elle met en œuvre, accompagne, crée, produit, coproduit, accueille en résidence des créateurs et diffuse des activités impliquant des auteurs reconnus et des auteurs de la relève. Elle s'associe à des partenaires culturels professionnels dans le cadre de démarches transdisciplinaires incluant un volet littéraire de création, de production ou de diffusion. Elle s'investit dans des projets de médiation multidisciplinaire comportant un volet littéraire. Elle dispense de la formation à ses membres et aux intervenants culturels.

### **Vision de la SLL**

Organisme de production et de diffusion, la SLL agit comme :

- acteur essentiel au développement culturel et littéraire de Laval
- catalyseur permettant d'accroître la visibilité de la littérature dans l'espace urbain et le tissu social de Laval
- promoteur de la littérature comme art d'exploration plus large que le texte et le livre
- générateur de partenariats avec des organismes artistiques professionnels et autres
- innovateur dans le développement de pratiques de création, de production et de diffusion littéraires favorisant l'apparition de nouveaux types d'œuvres et d'un réseau élargi de diffusion
- initiateur de démarches artistiques riches et singulières par des échanges et des convergences entre la littérature et les autres disciplines artistiques professionnelles, dont les arts numériques
- passeur de culture littéraire entre les auteurs de littérature et les citoyens
- accompagnateur d'auteurs professionnels et de la relève, de tout genre littéraire
- fournisseur de formations dans les champs du savoir et de la pratique touchant la littérature
- développeur d'espaces de création et de diffusion.

### **Valeurs de la SLL**

Valeurs fondamentales : professionnalisme, créativité, qualité, ouverture / décloisonnement, coopération.

Valeurs organisationnelles : équité, rigueur, responsabilité, transparence.

---

### **Planifications stratégiques triennales 2015-2018 et 2018-2021**

Le Conseil d'administration de la SLL a procédé en juillet 2018 à l'évaluation de son plan triennal 2015-2018 et a commencé l'élaboration d'un nouveau plan triennal. Les cinq axes de réflexion ont été reconduits :

- gouvernance : pour la saine gestion de l'organisme et le maintien de son statut professionnel
- création, production et diffusion : pour l'innovation, la diversification des modes d'expression littéraire et l'accroissement de l'intérêt des publics
- médiation : pour une médiation culturelle littéraire structurante
- formation : pour la reconnaissance de la SLL comme ressource experte fournissant des formations dans les champs du savoir et de la pratique touchant la littérature
- communications : pour la vitalité, la visibilité, la reconnaissance et le rayonnement de la SLL.

### **Plans d'action 2017-2018 et 2018-2019**

Le Conseil d'administration de la SLL a procédé en juillet 2018 à l'évaluation de son plan d'action 2017-2018 et a commencé l'élaboration d'un plan d'action 2018-2019 considérant les activités déjà programmées et les perspectives d'enrichissement des quatre volets de cette programmation : le calendrier récurrent financé au fonctionnement, les projets subventionnés, les contrats et les sorties culturelles.

### **Services aux membres**

L'adhésion à la Société littéraire comprend :

- un abonnement à la revue *Entrevous*
- une invitation à participer en décembre, à la Maison des arts de Laval, à un Salon du livre de leurs publications (une nouvelle formule à expérimenter en 2018 : à la fois Fête de Noël et lancement collectif de leurs nouveautés)
- la promotion virtuelle de leurs activités littéraires (« des nouvelles des membres »)
- l'accès à des locaux municipaux pour leurs activités littéraires, gratuitement ou à moindre coût
- des billets à tarif privilégié ou gratuits, pour de nombreuses activités culturelles à Laval et à Montréal
- une priorité pour des contrats de lectures publiques ou de reportages, ainsi que pour des cachets de l'Union des écrivaines et des écrivains québécois (UNEQ)
- un droit de vote aux assemblées générales
- une inscription dans le répertoire virtuel des membres individuels de la SLL.

### **Assemblée générale annuelle des membres**

- Au 30 juin 2018, la SLL comptait 84 membres, dont plus de 50 % de Lavallois et Lavalloises.
- Les membres se sont réunis en assemblée générale le 26 août 2018; la réunion a été précédée d'un piquenique amical; le rapport annuel et les états financiers 2018 ont été déposés.

---

### **La promotion**

- La SLL a un site Web et une page Facebook.
- La SLL accueille sur son site le blogue littéraire de la DG.
- La SLL expédie à ses membres et amis des infolettres mensuelles, ainsi que des rappels ponctuels des activités participatives qu'elle produit.
- La SLL expédie des communiqués de presse et des cartons d'invitation personnalisés.
- La SLL retransmet les invitations aux activités littéraires de ses membres.

### **Les activités de réseautage**

La SLL a participé à de nombreux événements qui se sont avérés autant d'occasions de réseautage : le Banquet des bénévoles au Château Royal et le Gala des prix Hestia à la Salle André-Mathieu; le Gala de la Fondation de soutien aux arts de Laval; les vernissages à la Salle Alfred-Pellan; les rencontres de la Chambre de commerce et d'industrie de Laval; l'événement-bénéfice de l'Association Québec-France Laval; la Fête nationale des Québécois à l'Hôtel de ville de Laval et au Centre de la nature; les activités des autres organismes culturels professionnels lavallois (Verticale, Centrale des artistes, OSL, Théâtre Bluff, Théâtre Incliné); les activités littéraires du Réseau des bibliothèques de Laval; les conférences de presse du CALQ et de Ville de Laval; les AGA de la Société de développement des périodiques culturels du Québec (SODEP), du CRCL, du ROCAL et d'autres organismes culturels lavallois partenaires.

---

### **Bilan des activités littéraires et multidisciplinaires en 2017-2018**

- quinze (15) activités produites par la SLL
- douze (12) activités produites en partenariat
- vingt-trois (23) sorties aux fins de reportage, de documentation ou d'appels à contribution pour la revue d'arts littéraires *Entrevous*
- quatre (4) publications de la SLL en 2017-2018 : trois revues et le recueil *Le bouquineur novice*
- quatre-vingt-seize (96) textes littéraires parus dans *Entrevous* 05, 06 et 07
- cinquante-cinq (55) auteurs, dont douze (12) des communautés culturelles et trois (3) de la relève

### **5 425 personnes rejointes par les activités produites ou coproduites par la SLL en 2017-2018**

- 1 556 pour les activités littéraires produites par la SLL
- 2 020 pour les activités multidisciplinaires coproduites par la SLL
- 49 mandats de reportages pour couvrir les 23 sorties *Entrevous*
- 1 800 lecteurs de la revue *Entrevous* diffusée dans la Francophonie (estimation conservatrice)



### **Programmation de la Société littéraire de Laval**

Forte de sa nouvelle mission adoptée en 2015, la Société littéraire de Laval a fait éclater les orientations de sa programmation. Tout en continuant à donner des services à ses membres, à produire des activités littéraires et à publier, elle s'acquitte de mandats subventionnés ou contractuels de médiation culturelle comportant un volet littéraire, elle réalise des partenariats multidisciplinaires avec d'autres organismes culturels et elle mandate ses reporters de la revue d'arts littéraires *Entrevous* à des événements culturels susceptibles d'alimenter des articles.

### **Activités littéraires soutenues au fonctionnement**

La subvention au fonctionnement accordée par Ville de Laval soutient les activités récurrentes produites par la Société littéraire de Laval :

- la gestion générale, les services aux membres et la promotion
- au minimum quatre activités du Laboratoire de création Troc-paroles, en lien avec les Journées de la culture, le Mois de la poésie, la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur et le calendrier culturel lavallois, notamment les programmations du Réseau des bibliothèques et de la Maison des arts
- et, indirectement, la revue d'arts littéraires *Entrevous*, le Laboratoire en alimentant certaines sections.

### **Activités récurrentes produites par la SLL en 2017-2018**

#### **Revue d'arts littéraires de la SLL : publications et lancements**

La Société littéraire de Laval a édité en 2017-2018 les numéros 05 (octobre), 06 (février) et 07 (juin) de sa revue d'arts littéraires *Entrevous*. La directrice artistique et codirectrice littéraire de la revue est Danielle Shelton; Diane Landry est codirectrice littéraire. Le contenu de la revue est déployé en sections, qui ne se retrouvent pas toutes dans un même numéro : *Liminaire, Laboratoire de création littéraire Troc-paroles, Interprétation vs Intention, Mots sur image, Dans la tête de..., Rendez-vous avec..., Lieux de mémoire littéraire, La littérature est partout.*

Les ressources de la subvention du programme Placements Culture du ministère de la Culture et des Communications du Québec n'ont permis l'impression que du numéro 05. Faute d'un financement public alternatif, la SLL a pris le virage numérique : les numéros sont vendus en PDF. Des versions caviardées sont feuilletables sur [issuu.com](http://issuu.com), lié au site Web de la SLL (chaque numéro est enrichi d'un supplément virtuel). Un lien est fourni pour l'achat des PDF non caviardés.

Les revues *Entrevous* sont diffusées partout au Québec, notamment dans le cadre des activités du Printemps des revues, une campagne de promotion de la Société de développement des périodiques culturels québécois; la SODEP vend des abonnements à la revue sur un site dédié (Victor). Numérisé par le Consortium Érudite de l'Université de Montréal, le périodique *Entrevous* est aussi vendu dans la Francophonie dans un bouquet d'abonnement aux revues culturelles québécoises; il est également offert par l'Association nationale des éditeurs de livres (agrégateur ANEL-DeMarque) en format PDF pour la vente au numéro et le prêt en bibliothèque.

La Société littéraire de Laval produit un lancement pour chaque numéro de sa revue. Les numéros 05 et 06 ont été lancés à la Bibliothèque Multiculturelle, alors que le numéro 07 l'a été aux Agapes de juin, au restaurant Les Menus-Plaisirs du Vieux Sainte-Rose.

#### **Autres publications**

La SLL a publié en PDF accessibles en libre service sur son site Web son projet de francisation *Le bouquinier novice* (textes littéraires adaptés et outils pédagogiques). La SLL a aussi réalisé des programmes enrichis de spectacles du Festival des Molières et du Théâtre d'art lyrique de Laval.

#### **Laboratoire de création Troc-Paroles**

Ce laboratoire propose deux types d'activités offertes en atelier animé et par contribution virtuelle avec accompagnement éditorial personnalisé. Chaque type d'activité est offert au minimum deux fois l'an.

##### **• Marché des mots**

Il s'agit d'un micro livre où les auteurs sont invités à partager avec les autres participants le processus de création de leur texte inédit, qu'ils lisent ensuite. Les meilleurs textes sont publiés, après un accompagnement éditorial réussi.

Pour le Marché des mots animé par Danielle Shelton, les lauréates sont : Marguerite Thébault et Monique Pagé (*Entrevous* 06). Pour le suivant, coanimé par Danielle Shelton, Marie Dupuis et Ariane Bouchardy-Gauthier, la lauréate est Monique Leclerc Joachim (*Entrevous* 07).

- **Lab-Clic** (nouvelle dénomination)  
Il s'agit d'un atelier de création littéraire avec une Contrainte (C) littéraire (li) créative (c).  
*Entrevous* 05 a publié un haïku de chaque participant de l'atelier « À la manière nippone 2 », animé par Jeanne Painchaud, lequel s'était déroulé au printemps 2017. En 2017-2018, la SLL a produit quatre Lab-Clic dont les textes lauréats ont paru dans *Entrevous* 06 et 07 :
  - thème 21 : dans le cadre des 21<sup>e</sup> Journées de la culture, un appel à contribution numérique avec modération en direct sur Facebook par Danielle Shelton et Miruna Tarcau; publications de textes de France Bonneau, Claude Drouin, Suzanne St-Hilaire, ainsi que deux contributions avec photos de Leslie Piché et Françoise Belu
  - appel à contribution de nouvelles paroles sur l'air d'*Au clair de la lune*, lancé lors des Journées de la culture chez Béatrice Picard; celles de Patrick Coppens publiées dans la revue, deux autres dans le supplément virtuel, celles d'Hubert Saint-Germain et de François Debuiche (de Pologne)
  - promenade poétique dans une exposition de la Salle Alfred-Pellan, *La Nuée* de Laurent Lamarche; production d'un centon de l'animatrice Leslie Piché, sorte de poème collectif intégrant des extraits des productions des participants, ainsi que d'une nouvelle de Danielle Shelton
  - pour souligner le Mois de la poésie, concours de poésie à la Bibliothèque Marius-Barbeau, en lien avec le vernissage et les visites guidées dans l'exposition *Tout est faux, c'est le paradis* de Patrick Coppens; trois lauréats Vincent Poirier-Ruel, Françoise Belu et Kenny Lafrenière.

### Activités ponctuelles subventionnées réalisées en 2017-2018

- **Rendez-vous de la Francophonie**  
Depuis trois ans, la Société littéraire est l'hôte des Rendez-vous de la Francophonie à Laval. L'activité bénéficie du soutien financier de la Fondation canadienne pour le dialogue des cultures et d'une subvention municipale pour projet spécial. En 2018, la SLL a produit à la Maison des arts une activité-bénéfice en partenariat avec la Société de musique contemporaine du Québec (SMCQ), dans le cadre d'un hommage au compositeur José Evangelista.
- **Semaine interculturelle pour le dialogues des cultures**  
Ce projet de médiation culturelle, soutenu par le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI), a consisté en trois conférences enrichies d'une rencontre d'auteurs en bibliothèque, sur le thème *Nos écrivains venus d'ailleurs à la douzaine*. Les auteurs invités : Patrick Coppens (France), Aspasia Worlitzky (Chili), Hugh Hazelton (États-Unis) et Miruna Tarcau (Roumanie).
- **La littérature au théâtre et à l'opéra**  
L'automne 2017 a vu le dernier épisode du projet de médiation culturelle soutenu en 2016-2017 par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT), soit une rencontre préopéra avec la librettiste Thérèse Tousignant et le compositeur Sylvain Cooke, suivie de l'opéra *Évangéline* produit par le Théâtre d'art lyrique de Laval (TALL).
- **Le bouquinier novice**  
Le Secrétariat à la politique linguistique du Québec a soutenu un projet de francisation des nouveaux arrivants, consistant en l'adaptation de livres d'auteurs québécois dévoilant des facettes du Québec, textes accompagnés d'outils pédagogiques. La méthodologie a été testée auprès du Groupe Alpha Laval, puis, dans le cadre d'un projet de médiation culturelle financé par le Réseau des bibliothèques de Laval, les outils ont été expérimentés avec la clientèle-cible au Centre Petit Espoir, groupe qui a bénéficié d'une rencontre avec une auteure du projet, la poète innue Joséphine Bacon. Le programme est en ligne, en libre service, sur le site Web de la SLL.

### Contrats ponctuels exécutés en 2017-2018

- **Journée internationale des droits de l'enfant**  
Le réseau des bibliothèques de Laval a mandaté la SLL pour produire une activité familiale de contes et de dessins inspirés de la Charte internationale des droits de l'enfant. Les bibliothèques hôtes ont préparé une exposition de livres thématiques que les participants ont pu emprunter. L'activité a bénéficié du soutien des Éditions Soleil de minuit. Les dessins sont archivés sur le site Web de la SLL, pour le plaisir des enfants et de leurs parents qui en ont autorisé la reproduction.



## Partenariats sur la base d'échange de services

### • Les concerts de l'OSL

La SLL a poursuivi son partenariat avec l'Orchestre symphonique de Laval (OSL) pour l'ajout d'un volet littéraire lors du Grand concert Hommage à Glenn Gould, et de quatre concerts de la série Les Chambristes : *Quatuors slaves*, *Souffle romantique*, *Poétique hivernale* et *Trio pour le printemps*. Auteurs et lecteurs sont rémunérés grâce à la revente de billets de faveur offerts par l'OSL.

### • La Fondation de soutien aux arts de Laval

La directrice littéraire de la SLL dirige le jury des bourses de littérature offertes par la Fondation à des jeunes de Laval inscrits dans un programme universitaire de littérature. Elle propose aux lauréats un accompagnement personnalisé menant à une publication dans la revue *Entrevous* ou à un contrat de lecture publique. En 2017-2018, trois boursiers ont ainsi obtenu un contrat ou une publication : Sara Marchand, Claudie Bellemare et Félix-Antoine Allard. La SLL encourage également des boursiers en musique, notamment Philippe Prud'homme et Xavier Rousseau.

## Sorties Entrevous

La Société littéraire de Laval postule que la littérature est partout. Elle sélectionne des événements littéraires et multidisciplinaires comportant un volet littéraire (le plus souvent à Laval), en informe ses membres et y mandate ses reporters pour des articles dans la revue *Entrevous*.

Ainsi, en 2017-2018, des articles ont paru sur les sujets suivants couverts par les reporters de la SLL :

- **La littérature au concert** : cinq concerts de l'OSL; un récital de chansons mis en musique par le Lavallois Gilbert Patenaude
- **La littérature à l'opéra** : un opéra du Théâtre d'art lyrique de Laval; pour les 375<sup>e</sup> de Montréal, *La Bohème* de l'Opéra de Montréal au stade Molson; une conférence de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal à la BANQ
- **La littérature au théâtre** : un reportage sur une sélection de pièces du Festival des Molières à Laval, notamment *Le Tombeau des lucioles*, du Théâtre du Cerisier, pièce coproduite par la SLL et enrichie d'une rencontre avec l'auteur et la marionnettiste (en présence du ministre de la Culture et des Communications du Québec), d'un club de lecture du roman de Nosaka et d'un ciné-club autour du film d'animation culte de Takahata; une entrevue avec Béatrice Picard, sur son rôle-titre dans *Harold et Maude* du Théâtre Jean-Duceppe; une présentation du processus de création de la production *Nordicité* du Théâtre incliné, et des reportages sur *Muliats*, pièce innue présentée au Festival Théâtre Ados de Laval, et d'autres pièces de la programmation du Théâtre des Muses
- **La littérature au musée** : un article sur une exposition art et littérature d'Edwin Janzen, dans le foyer de la Maison des arts de Laval
- **La littérature dans l'art infiltrant** : un article sur une enquête-fiction de Nadia Koromyslova, une forme d'art infiltrant soutenu par Verticale Centre d'artistes.

---

### Orchidée du bénévolat 2017

Chaque année, lors de sa Fête de Noël, la SLL a le plaisir de remettre une orchidée à l'un de ses membres, en remerciement de sa participation bénévole, laquelle a grandement contribué au succès des activités des douze mois précédents. Pour sa générosité professionnelle, **Danièle Panneton** a reçu le titre de « bénévolat de la SLL 2017 ».



Merci pour tout le travail accompli au-delà des obligations de ses contrats de lecture et d'animation !

L'orchidée est offerte par  
Le Paradis des Orchidées, à Laval



## Homage et félicitations

- **Intronisation de Diane Landry au tableau des membres d'honneur de la Société littéraire de Laval**  
En décembre 2017, la SLL a eu le plaisir d'introniser une douzième membre d'honneur, voulant ainsi reconnaître l'apport exceptionnel de Diane Landry, membre du conseil d'administration depuis 2012 et présidente de 2013 à 2015, une période cruciale pour la Société littéraire qui a déménagé son siège social et mené une importante campagne de financement dans le cadre du Programme Mécénat Placements Culture, dont le succès a permis de lancer la nouvelle revue d'arts littéraires *Entrevous*. Pour l'occasion, la SLL a demandé à la commissaire Danielle Shelton de préparer avec la membre honorée une exposition de sa poésie et de ses photographies d'arbres, de beaux amalgames parus dans la section « Mots sur image » du numéro 06 de la revue *Entrevous*.  
La SLL a offert en cadeau à sa nouvelle membre d'honneur un drone équipé d'une caméra.
- **Hommage à Madame Béatrice Picard, marraine de la Société littéraire de Laval**  
En juin 2018, les membres de la SLL ont rendu un hommage coloré à leur marraine, au cours des Agapes de juin au restaurant Les Menus-Plaisirs du Vieux Sainte-Rose.  
L'accordéoniste Myai a joué ses airs préférés; tous les convives ont entonné en karaoké la chanson *Mes joies quotidiennes* de la *Mélodie du bonheur*.  
De nombreuses personnes lui ont témoigné leur affection : des membres de sa famille, des membres de la SLL, des collègues de travail, dont Mario Borges, le directeur du Théâtre Bluff, et une invitée surprise de marque : Madame Antonine Maillet.  
La SLL a offert en cadeau à sa marraine un tableau de l'artiste lavallois Michel Lalonde, et un foulard en reproduisant le motif.
- **Félicitations à André Pronovost, récipiendaire du Prix CALQ œuvre de l'année à Laval**  
Pour son récit *Kerouac et Presley*, paru chez Leméac. Et merci à cet auteur de Laval, membre de la SLL, pour sa participation au projet de francisation des nouveaux arrivants *Le bouquinier novice*, qui comprend une adaptation de son roman *Plume de Fauvette*.
- **Félicitations à Marcelle Bisailon, championne de la Dictée lavalloise**  
Cette année encore, notre réviseuse et administratrice Marcelle Bisailon a remporté les honneurs de cette compétition qui a lieu pendant la Semaine internationale de la Francophonie et est produite par l'Association Québec-France Laval, en collaboration avec la Ville de Laval. Pour l'occasion, Laval est jumelée à la ville française de Laval-en Mayenne.

---

## Remerciements

Aux membres de la Société littéraire pour leur confiance, leur participation et leur contribution; aux membres du conseil d'administration pour leur dévouement, leur solidarité et leur enracinement dans le milieu littéraire; à Danielle Shelton, directrice générale pour une onzième année, pour ses innombrables ressources artistiques, qu'elle met au service de la création; à notre codirectrice littéraire Diane Landry qui fait preuve d'un professionnalisme de haut niveau; à nos compétentes animatrices et lectrices Leslie Piché et Danièle Panneton; à tous les auteurs qui ont contribué à la revue *Entrevous* de manière créative et participative; aux réviseurs linguistiques qui assurent la qualité de la langue française dans notre revue et dans nos documents officiels; à Marie Anne Arragon pour ses précieux services administratifs et autres, rendus avec élégance et compétence; aux bénévoles qui soutiennent nos activités; à notre chère marraine Béatrice Picard; un merci spécial à tous ceux et celles qui, de près ou de loin, nous prodiguent conseils, encouragements, coups de pouce, écoute ou information stratégique, accueillent nos désirs, nos projets, nos coups de gueule, nos espoirs, nos déceptions, aussi par des sous qu'ils puisent dans leurs tiroirs personnels.

Ces mercis s'adressent aussi à la ministre de la région de Laval, Francine Charbonneau, ainsi qu'aux députés provinciaux et fédéraux de Laval et à leur personnel politique; à Ville de Laval, notamment au maire Marc Demers et à Aline Dib, membre du comité exécutif et responsable des dossiers de la culture; à la Division art et culture, particulièrement à Catherine Quintal et Maude Calvé-Thibault; au Réseau des bibliothèques de Laval; aux organismes lavallois partenaires et collaborateurs; à la Fondation lavalloise des lettres, ainsi qu'à tous nos collaborateurs et amis.



## Reconnaissance et financement

La Société littéraire de Laval est un organisme professionnel de création soutenu au fonctionnement par Ville de Laval. Pour une deuxième année, il s'est ajouté une aide ponctuelle pour soutenir une activité-bénéfice.

Le Réseau des bibliothèques de Laval a établi un partenariat avec la SLL, qui s'est concrétisé par une intervention de médiation culturelle au Centre communautaire Petit Espoir et un contrat d'animation en bibliothèque.

La SLL a participé à la campagne de financement « Objectif Zénith », mais n'a gagné cette année aucun prix de participation au tirage au sort.

Culture  
et Communications



Pour ses projets de médiation culturelle, la SLL s'inscrit dans une entente entre la Ville de Laval et deux ministères du Gouvernement provincial : Culture et Communications (MCC) et Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire (MAMOT). En 2016, la SLL avait obtenu une subvention pour *La littérature à l'opéra et au théâtre*, en partenariat avec Le Théâtre d'art lyrique de Laval et le Festival des Molières, projet complété à l'automne 2017.

Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire



Immigration,  
Diversité  
et Inclusion



Dans le cadre de la Semaine québécoise des rencontres interculturelles, la SLL a reçu une subvention du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI), pour réaliser en bibliothèques le projet *Nos écrivains venus d'ailleurs à la douzaine*.

Secrétariat  
à la politique  
linguistique



La SLL a obtenu du Secrétariat à la politique linguistique une subvention pour le projet *Le bouquinier novice*, réalisé en 2017-2018 en collaboration avec le Groupe Alpha Laval.

Conseil des arts  
et des lettres



La SLL a utilisé pour l'édition de sa revue une partie des intérêts composés et le solde disponible de sa subvention du Conseil des arts et des lettres du Québec, accordée en contrepartie de sa collecte de fonds du Programme Mécénat Placements Culture.

La Société littéraire de Laval a reçu une subvention de la **Fondation canadienne pour le dialogue des cultures** pour l'activité-bénéfice Rendez-vous de la Francophonie. La SLL a complété son financement par un don de la **Fondation lavalloise des lettres**, une aide des députés provinciaux dans le cadre du programme **Soutien à l'action bénévole**, des cachets d'auteurs de l'**Union des écrivaines et des écrivains québécois** (UNEQ) dans le cadre du Programme Tournées-rencontres du **Conseil des arts du Canada**, des commandites, les adhésions des membres, les revenus des ventes de sa revue et les droits de reproduction gérés par Copibec.

## Affiliations



*Entrevous*, la revue de la SLL, est membre de la Société de développement des périodiques culturels québécois.



Membre du Regroupement d'organismes culturels et d'artistes lavallois, la Société littéraire y est représentée par sa présidente Lise Chevrier, qui siège au CA à titre de secrétaire. Le ROCAL est impliqué dans le dossier du futur centre de création de Laval.



La Société littéraire de Laval est membre du Conseil régional de la culture de Laval, où le champ de la littérature était représenté au CA par Leslie Piché. Depuis juin 2018, ce champ n'est plus représenté au CA du CRCL.

Culture  
et Communications



Depuis 2011, la SLL est un organisme culturel reconnu par le ministère de la Culture et des Communications du Québec. La SLL émet des reçus officiels de don aux fins de l'impôt provincial sur le revenu (réf. 10117962450C0001).